

Uradni list

Evropske unije

L 286



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 62

7. november 2019

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1856 z dne 31. oktobra 2019 o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo („Izsáki Arany Sárfehér“ (ZOP)) 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/1857 z dne 6. novembra 2019 o spremembi Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o kozmetičnih izdelkih ⁽¹⁾ 3
- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/1858 z dne 6. novembra 2019 o spremembi Priloge V k Uredbi (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o kozmetičnih izdelkih ⁽¹⁾ 7
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1859 z dne 6. novembra 2019 o določitvi pravil za uporabo člena 10 Uredbe (EU) 2019/1242 Evropskega parlamenta in Sveta glede zbiranja nekaterih podatkov ⁽¹⁾ 10
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1860 z dne 6. novembra 2019 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 1313/2014 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pripravljenih ali konzerviranih agrumov (in sicer mandarin itd.) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 13

SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/1861 z dne 31. oktobra 2019 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2016/587 za pojasnitev, ali področje uporabe navedenega izvedbenega sklepa vključuje sistem zunanje osvetlitve z LED, nameščen v nekatera hibridna električna vozila kategorije M1 brez zunanjega polnjenja (NOVC-HEV) ⁽¹⁾ 15

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

- ★ Sklep Komisije (EU) 2019/1862 z dne 6. novembra 2019 o določitvi notranjih pravil glede zagotavljanja informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, in omejevanja nekaterih njihovih pravic v zvezi z obdelavo osebnih podatkov s strani Komisije v okviru sistema Unije za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje 17
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/1863 z dne 6. novembra 2019 o spremembi in popravku Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436 glede umika sklicev na harmonizirane standarde za stroje iz *Uradnega lista Evropske unije* ⁽¹⁾ 25

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1856

z dne 31. oktobra 2019

o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo („Izsáki Arany Sárfehér“ (ZOP))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je preučila vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla „Izsáki Arany Sárfehér“, ki jo je Madžarska poslala v skladu s členom 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (2) Komisija je vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda objavila v *Uradnem listu Evropske unije*, kot zahteva člen 97(3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 ⁽²⁾.
- (3) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (4) Spremembo specifikacije proizvoda bi bilo zato treba odobriti v skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Izsáki Arany Sárfehér“ (ZOP), se odobri.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL C 251, 26.7.2019, str. 7.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2019

Za Komisijo
V imenu predsednika
Phil HOGAN
Član Komisije

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1857**z dne 6. novembra 2019****o spremembi Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o kozmetičnih izdelkih****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih ⁽¹⁾ in zlasti člena 31(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Titanov dioksid je trenutno dovoljen kot UV-filter v kozmetičnih izdelkih, tudi v obliki nanomaterialov. Titanov dioksid (nano) je naveden pod vnosom 27a Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1223/2009. Dovoljen je v najvišji koncentraciji 25 % v izdelkih, pripravljenih za uporabo, razen za uporabo, ki bi lahko pri končnem uporabniku povzročila izpostavljenost pljuč ob vdihavanju, ter ob upoštevanju značilnosti, navedenih v vnosu.
- (2) Značilnosti, navedene v vnosu 27a Priloge VI, se nanašajo na dovoljene fizikalno-kemijske lastnosti titanovega dioksida (nano) in snovi, s katerimi se lahko prevleče.
- (3) Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (v nadaljnjem besedilu: ZOVP) je v svojem mnenju z dne 7. marca 2017, ki je bilo popravljeno 22. junija 2018 ⁽²⁾, ugotovil, da se uporaba treh oblik titanovega dioksida (nano), ki se ocenjujejo in so prevlečeni bodisi s silicijevim dioksidom in cetil fosfatom (do 16 % oziroma 6 %), aluminijevim oksidom in manganovim dioksidom (do 7 % oziroma 0,7 %) bodisi aluminijevim oksidom in trietoksi-kaprilil-silanom (do 3 % oziroma 9 %) lahko štejejo za varne za uporabo v kozmetičnih izdelkih, ki so namenjeni uporabi na zdravi, nepoškodovani ali zagoreli koži. ZOVP je dodal, da se ta ugotovitev ne nanaša na uporabo, ki bi pri potrošnikih lahko povzročila izpostavljenost pljuč nanodelcem titanovega dioksida prek dihalnih poti (npr. v prahu ali v razpršilnih proizvodih).
- (4) ZOVP je tudi ugotovil, da se sestavine, ki se uporabljajo za nekatere vrste izdelkov (npr. v ličilih za ustnice), lahko nenamerno zaužijejo. Zato bi bilo treba upoštevati morebitne škodljive učinke manganovega dioksida, če se nanomateriali, prevlečeni z manganovim dioksinom, uporabljajo v primerih, ki bi lahko privedli do zaužitja.
- (5) Na podlagi mnenja ZOVP ter da bi se upošteval tehnični in znanstveni napredek, bi bilo treba tri kombinacije prevlek pri njihovih ustreznih mejnih vrednostih koncentracije dovoliti za uporabo s titanovim dioksidom (nano) kot UV-filter, ob upoštevanju vseh drugih pogojev iz vnosa 27a Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1223/2009.
- (6) Obstaja pa morebitno tveganje za zdravje ljudi, ki izhaja iz zaužitja manganovega dioksida. Zato kombinacija prevlek aluminijevega oksida in manganovega dioksida ne bi smela biti dovoljena za uporabo v izdelkih za ustnice, saj se jih do neke mere zaužije. Poleg tega lahko potrošniki pri razumno predvidljivih pogojih uporabe nekatere izdelke za obraz, kot so izdelki za zaščito pred soncem, namenjeni za uporabo na obrazu, nanesejo na ustnice. Nanos izdelkov za obraz na ustnice do neke mere vodi do zaužitja izdelka. Zato bi kombinacija prevlek aluminijevega oksida in manganovega dioksida morala imeti opozorilo proti uporabi teh izdelkov na ustnicah.

⁽¹⁾ UL L 342, 22.12.2009, str. 59.⁽²⁾ ZOVP, SCCS/1580/16, končna različica z dne 7. marca 2017, popravek z dne 22. junija 2018.

- (7) Uredbo (ES) št. 1223/2009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za kozmetične izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga VI k Uredbi (ES) št. 1223/2009 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. novembra 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

Vnos 27a v Prilogi VI k Uredbi (ES) št. 1223/2009 se nadomesti z naslednjim vnosom:

Referenčna številka	Opredelitev snovi				Pogoji			Besedilo pogojev uporabe in opozoril
	Kemijsko ime/ INN/XAN	Ime iz glosarja skupnih imen sestavin	Številka CAS	Številka ES	Vrsta izdelka, deli telesa	Najvišja koncentracija v izdelkih, pripravljenih za uporabo	Drugo	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„27a	Titanov dioksid (*)	Titanium Dioxide (nano)	13463-67-7/ 1317-70-0/ 1317-80-2	236-675-5/ 215-280-1/ 215-282-2		25 % (**)	Ni za uporabo na način, ki bi lahko pri končnem uporabniku povzročil izpostavljenost pljuč ob vdihavanju. Dovoljeni so samo nanomateriali z naslednjimi značilnostmi: — čistost ≥ 99 %; — oblika rutila ali rutil z do 5 % anatasa s kristalno strukturo, na pogled skupki krogelne, iglaste ali suličaste oblike; — mediana velikosti delcev glede na porazdelitev delcev po velikosti ≥ 30 nm; — razmerje med širino in višino od 1 do 4,5 in specifično površino glede na prostornino ≤ 460 m ² /cm ³ ; — prevlečeni s snovmi silicijev dioksid, hidrogeniran silicijev dioksid, aluminijev dioksid, aluminijev hidroksid, aluminijev stearat, stearinska kislina, trimetoksi-kapril-silan, glicerol, dimetikon, vodikov dimetikon, simetikon;	Za izdelke za obraz, ki vsebujejo titanov dioksid (nano), prevlečen s kombinacijo aluminijevega oksida in manganovega dioksida: se ne uporablja na ustnicah.

Referenčna številka	Opredelitev snovi				Pogoji			Besedilo pogojev uporabe in opozoril
	Kemijsko ime/ INN/XAN	Ime iz glosarja skupnih imen sestavin	Številka CAS	Številka ES	Vrsta izdelka, deli telesa	Najvišja koncentracija v izdelkih, pripravljenih za uporabo	Drugo	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
							ali prevlečeni z eno od naslednjih kombinacij: — s silicijevim dioksidom v najvišji koncentraciji 16 % in cetil fosfatom v najvišji koncentraciji 6 %; — aluminijevim oksidom v najvišji koncentraciji 7 % in manganovim dioksidom v najvišji koncentraciji 0,7 % (ni za uporabo v izdelkih za ustnice); — aluminijevim oksidom v najvišji koncentraciji 3 % in trietoksi-kaprilil-silanom v najvišji koncentraciji 9 %; — fotokatalitska aktivnost ≤ 10 % v primerjavi z ustreznimi neprevlečenimi ali nedopiranimi referenčnimi vzorci; — nanodelci so fotostabilni v končni sestavi.	

(*) (*) Za uporabo kot barvilo, glej Prilogo IV, št. 143.

(**) (**) V primeru kombinirane uporabe titanovega dioksida in titanovega dioksida (nano) vsota ne sme presegati mejne vrednosti iz stolpca g.“

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1858**z dne 6. novembra 2019****o spremembi Priloge V k Uredbi (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o kozmetičnih izdelkih****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih ⁽¹⁾ in zlasti člena 31(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Snov 4-(3-etoksi-4-hidroksifenil)butan-2-on (št. CAS 569646-79-3), ki je v mednarodni nomenklaturi za kozmetične sestavine poimenovana Hydroxyethoxyphenyl Butanone (HEPB), opravlja funkcijo konzervansa in nege kože. Trenutno ni navedena v Uredbi (ES) št. 1223/2009.
- (2) Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (v nadaljnjem besedilu: ZOVP) je v svojem mnenju z dne 7. aprila 2017 ⁽²⁾ ugotovil, da je HEPB pri scenariju skupne izpostavljenosti varen, kadar se uporablja kot konzervans v izdelkih za izpiranje, ustno nego in kozmetičnih izdelkih, ki se ne odstranijo, pri najvišji koncentraciji 0,7 %. ZOVP je tudi ugotovil, da bi bilo potrebnih več dokazov za izključitev draženja oči.
- (3) ZOVP je po tem, ko je več držav članic izrazilo pomisleke glede HEPB kot morebitne dražilne snovi za oči, ter glede na dodatne znanstvene podatke vložnika v svojem mnenju z dne 5. marca 2019 ⁽³⁾ ugotovil, da je HEPB pri scenariju skupne izpostavljenosti, kadar se uporablja kot konzervans v izdelkih za izpiranje, ustno nego in kozmetičnih izdelkih, ki se ne odstranijo, pri najvišji koncentraciji 0,7 %, varen.
- (4) Na podlagi navedenih mnenj ter da bi se upošteval tehnični in znanstveni napredek, bi bilo treba dovoliti uporabo HEPB kot konzervansa v izdelkih za izpiranje, ustno nego in kozmetičnih izdelkih, ki se ne odstranijo, pri najvišji koncentraciji 0,7 % v izdelkih, pripravljenih za uporabo.
- (5) Uredbo (ES) št. 1223/2009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za kozmetične izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga V k Uredbi (ES) št. 1223/2009 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 342, 22.12.2009, str. 59.

⁽²⁾ ZOVP (SCCS, Scientific Committee on Consumer Safety), Mnenje o snovi Ethylzingerone - „Hydroxyethoxyphenyl Butanone“ (Opinion on Ethylzingerone - „Hydroxyethoxyphenyl Butanone“ (HEPB)) – Cosmetics Europe št. P98, SCCS/1582/16, 7. aprila 2017.

⁽³⁾ ZOVP (SCCS, Scientific Committee on Consumer Safety), Mnenje o snovi Ethylzingerone - „Hydroxyethoxyphenyl Butanone“ (Opinion on Ethylzingerone - „Hydroxyethoxyphenyl Butanone“ (HEPB)) – Cosmetics Europe št. P98, predložitev II, draženje oči, predhodna različica z dne 21. decembra 2018, končna različica z dne 5. marca 2019, SCCS/1604/18.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. novembra 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

V Prilogi V k Uredbi (ES) št. 1223/2009 se doda naslednji vnos:

Referenčna številka	Opredelitev snovi				Pogoji			Besedilo pogojev uporabe in opozoril
	Kemijsko ime/INN	Ime iz glosarja skupnih imen sestavin	Številka CAS	Številka ES	Vrsta izdelka, deli telesa	Najvišja koncentracija v izdelkih, pripravljenih za uporabo	Drugo	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„60	4-(3-etoksi-4-hidroksifenil)butan-2-on	Hydroxyethoxy-phenyl Butanone	569646-79-3	933-435-8		0,7 %“		

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1859**z dne 6. novembra 2019****o določitvi pravil za uporabo člena 10 Uredbe (EU) 2019/1242 Evropskega parlamenta in Sveta glede zbiranja nekaterih podatkov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1242 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o določitvi standardov emisijskih vrednosti CO₂ za nova težka vozila in spremembi uredb (ES) št. 595/2009 in (EU) 2018/956 Evropskega parlamenta in Sveta ter Direktive Sveta 96/53/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za vzpostavitev metodologije, s katero se oceni uporaba pogojev, pod katerimi so določene referenčne emisije CO₂ (v nadaljnjem besedilu: metodologija), je primerno, da ima Komisija dostop do nekaterih podatkov, ki so na voljo proizvajalcem, kadar uporabljajo simulacijsko orodje iz člena 5(1)(a) Uredbe Komisije (EU) 2017/2400 ⁽²⁾, in sicer zlasti podatkovne datoteke „sum exec“.
- (2) Podatkovna datoteka „sum exec“ bi Komisiji omogočila oceno kvantitativnih učinkov na emisije CO₂ iz vozil, ki so rezultat uporabe metodologije. Podatkovne datoteke „sum exec“ so potrebne zlasti, da se na podlagi prilagoditev podatkov o sestavnih delih vozila, ki služijo kot vhodne vrednosti za simulacijsko orodje, določijo prilagoditve regulativnih emisij CO₂. Podatkovne datoteke „sum exec“ so torej potrebne, da se na eni strani oceni morebitna potreba po popravkih ter da se na drugi strani po potrebi uporabijo popravki emisij CO₂ iz vozil, in sicer na podlagi prilagojenih vhodnih podatkov o sestavnih delih za simulacijsko orodje.
- (3) Zato je primerno, da proizvajalci spremljajo podatkovne datoteke „sum exec“ za vozila, za katera se simulacije opravijo v poročevalskih obdobjih 2019 in 2020, ter jih sporočijo Komisiji. Ker bi lahko sporočanje takih informacij za vozila, proizvedena pred 1. oktobrom 2019, od proizvajalcev zahtevalo več truda, bi bilo treba za sporočanje takih informacij določiti poznejši datum, tj. 30. september 2021.
- (4) Pomembno je zagotoviti, da so podatki, ki se spremljajo in sporočajo, stabilni in zanesljivi. Komisija bi zato morala imeti sredstva, da preveri končne podatke in da po potrebi sprejme ukrepe, s katerimi zagotovi njihovo pravilnost.
- (5) Komisija bi morala uporabiti zbirko poslovnih podatkov, ki jo upravlja Evropska agencija za okolje, da bi olajšala zbiranje podatkov s strani proizvajalcev, ki bi morali te podatke posredovati skupaj s podatki, ki se sporočajo na podlagi Uredbe (EU) 2018/956 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.
- (6) Da se zagotovi stabilnost in reprezentativnost referenčnih emisij CO₂ kot podlage za določitev ciljnih emisij CO₂ za celotni vozni park Unije, bi morala ta uredba začeti veljati v najkrajšem možnem času po objavi.

⁽¹⁾ UL L 198, 25.7.2019, str. 202.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) 2017/2400 z dne 12. decembra 2017 o izvajanju Uredbe (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede določitve emisij CO₂ in porabe goriva pri težkih vozilih ter o spremembi Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Komisije (EU) št. 582/2011 (UL L 349, 29.12.2017, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2018/956 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. junija 2018 o spremljanju emisij CO₂ in porabe goriva pri novih težkih vozilih ter o poročanju o njih (UL L 173, 9.7.2018, str. 1).

- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za podnebne spremembe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremljanje in sporočanje s strani proizvajalcev

1. Proizvajalci v skladu s to uredbo za nova težka vozila z datumom simulacije pred 1. julijem 2021 spremljajo in Komisiji sporočijo datoteko z vrednostmi, ločenimi z vejico, z istim imenom kot delovna datoteka in pripono.vsum, ki zajema zbirne rezultate za simulirani profil namembnosti in stanje koristnega tovora in se ustvari s simulacijskim orodjem iz člena 5(1)(a) Uredbe (EU) 2017/2400 v različici grafičnega uporabniškega vmesnika (GUI) (v nadaljnjem besedilu: podatkovna datoteka „sum exec“).
2. Podatkovno datoteko „sum exec“ spremljajo za vsako novo težko vozilo
 - (a) z datumom simulacije med 1. oktobrom 2019 in 30. junijem 2020 ter te podatke sporočijo najpozneje do 30. septembra 2020;
 - (b) z datumom simulacije med 1. januarjem 2019 in 30. septembrom 2019 ter te podatke sporočijo najpozneje do 30. septembra 2021;
 - (c) z datumom simulacije med 1. julijem 2020 in 30. junijem 2021 ter te podatke sporočijo najpozneje do 30. septembra 2021.
3. Kontaktna točka proizvajalca prenese podatkovne datoteke „sum exec“ z elektronskim prenosom podatkov v zbirko poslovnih podatkov, ki jo upravlja Evropska agencija za okolje (v nadaljnjem besedilu: agencija). Ob prenosu podatkov kontaktna točka o tem uradno obvesti Komisijo in agencijo z elektronskim sporočilom, ki ga pošlje na naslova iz odstavka 5 tega člena.
4. Kontaktna točka, odgovorna za naložitev podatkov za vsakega proizvajalca, je tista, ki jo je imenoval proizvajalec na podlagi Uredbe (EU) 2018/956, razen če proizvajalec Komisije do 1. septembra 2020 uradno ne obvesti o nasprotnem.
5. Obvestila se pošljejo na naslednja naslova: EC-CO₂-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu in „HDV-monitoring@eea.europa.eu“.

Člen 2

Preverjanje

1. Proizvajalci so odgovorni za pravilnost in kakovost podatkov, ki jih sporočijo v skladu s členom 1(2). O vseh napakah, ki jih odkrijejo v sporočenih podatkih, nemudoma obvestijo Komisijo.
2. Komisija lahko preveri kakovost podatkov, sporočenih v skladu s členom 1(2).
3. Kadar je Komisija obveščena o napakah v podatkih ali kadar z lastnim preverjanjem odkrije neskladnosti v podatkih, po potrebi in po posvetovanju s proizvajalcem sprejme ustrezne ukrepe, da jih popravi.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. novembra 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1860**z dne 6. novembra 2019**

o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 1313/2014 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pripravljenih ali konzerviranih agrumov (in sicer mandarin itd.) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾, in zlasti člena 11 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Družba Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. je 29. avgusta 2018 stopila v stik s Komisijo in zaprosila za spremembo imena.
- (2) Družba Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. je navedla, da je svoje ime spremenila v Zhejiang Juzhou Foods Co., Ltd.
- (3) Komisija je preučila predložene informacije in ugotovila, da sprememba imena nikakor ne vpliva na ugotovitve iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 1313/2014 ⁽²⁾.
- (4) Poleg tega je družba Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. Komisijo obvestila, da ni več povezana z družbo Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd.
- (5) Komisija je med prvotno preiskavo ugotovila tehtano povprečno stopnjo dampinga, izraženo kot odstotni delež cene CIF meja Skupnosti brez plačane dajatve v višini 136,3 % za družbo Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd in njenega povezanega proizvajalca Hubei Xinshiji Foods Co. ⁽³⁾. Protidampinški ukrepi v višini 490,7 EUR/tono so bili uvedeni za družbo Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd in njenega povezanega proizvajalca Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd pod oznako TARIC A888.
- (6) Komisija je po ocenitvi dokazov, ki so ji bili predloženi, sprejela, da obstajajo zadostni dokazi, da se družbi Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. in Hubei Xinshiji Foods Co. ne štejeta več za povezani za namene protidampinškega prava EU.
- (7) Za zagotovitev učinkovitega pobiranja veljavnih protidampinških dajatev je Komisija menila, da je treba ustrezno spremeniti Izvedbeno uredbo (EU) št. 1313/2014, da se upoštevajo individualne stopnje dampinga teh dveh proizvajalcev. Po razkritju zadevnim stranem ni bilo nobenih pripomb.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ UL L 354, 11.12.2014, str. 17.

⁽³⁾ UL L 350, 30.12.2008, str. 35, uvodna izjava 23, in UL L 178, 5.7.2008, str. 19, uvodna izjava 49.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 1(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 1313/2014 se nadomesti z naslednjim:

„2. Znesek dokončne protidampinške dajatve za izdelke iz odstavka 1, ki jih proizvajajo spodaj navedene družbe, je:

Družba	EUR/tono neto mase izdelka	Dodatna oznaka TARIC
Yichang Rosen Foods Co., Ltd, Yichang, Zhejiang	531,2	A886
Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co. Ltd, Huangyan, Zhejiang	361,4	A887
Zhejiang Juzhou Foods Co., Ltd, Sanmen, Zhejiang	499,9	C528
Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd, Dangyang City, Hubei Province	489,7	A888
Sodelujoči proizvajalci izvozniki, ki niso vključeni v vzorec iz Priloge	499,6	A889
Vse druge družbe	531,2	A999“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. novembra 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/1861

z dne 31. oktobra 2019

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2016/587 za pojasnitev, ali področje uporabe navedenega izvedbenega sklepa vključuje sistem zunanje osvetlitve z LED, nameščen v nekatera hibridna električna vozila kategorije M1 brez zunanjega polnjenja (NOVC-HEV)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih tovornih vozil ⁽¹⁾ in zlasti člena 12(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je 14. aprila 2016 z Izvedbenim sklepom (EU) 2016/587 ⁽²⁾ odobrila metodologijo preskušanja za določanje prihrankov emisij CO₂ zaradi sistema zunanje osvetlitve z LED, nameščenega v vozila kategorije M1.
- (2) Proizvajalci Audi AG, Bayerische Motoren Werke AG, Ford-Werke GmbH, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Jaguar Land Rover LTD, Volkswagen AG, FCA Italy S.p.A., Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot PSA Automobiles SA, Opel Automobile GmbH – PSA in Renault SA (v nadaljnjem besedilu: vložniki) so 17. decembra 2018 predložili vlogo za pojasnitev, ali področje uporabe navedenega izvedbenega sklepa vključuje sistem zunanje osvetlitve z LED, nameščen v hibridna električna vozila kategorije M1 brez zunanjega polnjenja (NOVC-HEV), ki so v skladu s točko 3 odstavka 5.3.2 Priloge 8 k Pravilniku št. 101 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) ⁽³⁾ (Pravilnik UN/ECE št. 101).
- (3) Komisija je vlogo ocenila v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 443/2009, Izvedbeno uredbo (EU) št. 725/2011 ⁽⁴⁾ in tehničnimi smernicami za pripravo vlog za odobritev inovativnih tehnologij v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009. Ugotovila je, da bi se morala na podlagi podatkov o meritvah, ki so jih predložili vložniki, metodologija preskušanja, določena v Izvedbenem sklepu (EU) 2016/587, šteti za primerno za določanje prihrankov emisij CO₂ zaradi sistema osvetlitve z LED, nameščenega v vozila, ki spadajo v to posebno skupino vozil NOVC-HEV.
- (4) Zato je primerno pojasniti, da za vse nove vloge za certificiranje prihrankov emisij CO₂, predložene po začetku veljavnosti tega sklepa, področje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2016/587 zajema vozila kategorije M1 z motorjem z notranjim zgorevanjem in vozila NOVC-HEV, ki so v skladu s točko 3 odstavka 5.3.2 Priloge 8 k Pravilniku UN/ECE št. 101.
- (5) Izvedbeni sklep (EU) 2016/587 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/587 z dne 14. aprila 2016 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja pri učinkoviti zunanji osvetlitvi vozila z uporabo svetlečih diod, kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 101, 16.4.2016, str. 17).

⁽³⁾ Pravilnik št. 101 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotni predpisi o homologaciji osebnih avtomobilov s pogonom izključno na motor z notranjim izgorevanjem ali na hibridno električno kompozicijo glede na meritev emisije ogljikovega dioksida in porabe goriva in/ali meritev porabe električne energije in električnega dometa ter homologaciji vozil kategorij M1 in N1 s pogonom izključno na električno kompozicijo glede na meritev porabe električne energije in električnega dometa (UL L 138, 26.5.2012, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 725/2011 z dne 25. julija 2011 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 194, 26.7.2011, str. 19).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprememba

Uvodni pododstavek odstavka 1 člena 2 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/587 se nadomesti z naslednjim:

„1. Proizvajalec lahko vloži vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO₂ zaradi enega ali več sistemov zunanje osvetlitve z LED, namenjenih za uporabo v vozilih kategorije M1 z motorjem z notranjim zgorevanjem ali v hibridnih električnih vozilih kategorije M1 brez zunanjega polnjenja (NOVC-HEV), ki so v skladu s točko 3 odstavka 5.3.2 Priloge 8 k Pravilniku št. 101 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo, če so vozila opremljena z eno od naslednjih svetilk z LED ali njihovo kombinacijo:“.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1 se uporablja za vloge za certificiranje, predložene v skladu s členom 11 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 po začetku veljavnosti tega sklepa.

V Bruslju, 31. oktobra 2019

Za Komisijo
Miguel ARIAS CAÑETE
Član Komisije

SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/1862

z dne 6. novembra 2019

o določitvi notranjih pravil glede zagotavljanja informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, in omejevanja nekaterih njihovih pravic v zvezi z obdelavo osebnih podatkov s strani Komisije v okviru sistema Unije za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 249(1) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ob upoštevanju mednarodnih zavez Unije za zagotavljanje trajnostnega gospodarjenja z morskimi biološkimi viri ⁽¹⁾ je bil z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽²⁾ vzpostavljen sistem za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova (v nadaljnjem besedilu: ribolov IUU), za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje. Uredba Komisije (ES) št. 1010/2009 ⁽³⁾ določa podrobna pravila za izvajanje Uredbe (ES) št. 1005/2008. Sistem za preprečevanje ribolova IUU, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje je pomemben element skupne ribiške politike Unije ⁽⁴⁾, zato je pomemben cilj v splošnem javnem interesu Unije in držav članic EU.
- (2) Na podlagi členov 25 do 28 Uredbe (ES) št. 1005/2008 Komisija opravlja analize za opredelitev ribiških plovil, ki opravljajo ribolov IUU, na podlagi členov 31 do 33 navedene uredbe pa izvaja postopke za opredelitev nesodelujočih tretjih držav pri boju proti ribolovu IUU. Na podlagi člena 51 Uredbe (ES) št. 1005/2008 ter členov 49 in 50 Uredbe (ES) št. 1010/2009 si Komisija in države članice sporočajo in izmenjujejo informacije, da države članice lažje izvršujejo Uredbo (ES) št. 1005/2008. Na podlagi člena 51 Uredbe (ES) št. 1005/2008 in člena 51 Uredbe Komisije (ES) št. 1010/2009 si lahko informacije v zvezi z ribolovom IUU izmenjujejo s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami. Analize in postopki Komisije ter izmenjava informacij z državami članicami in tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami so lahko usmerjeni v ribiška plovila, vključno z njihovimi lastniki, ter če je to ustrezno, upravljavci, ki so lahko fizične ali pravne osebe, pa tudi v tretje države.
- (3) Med analizami in postopki ter z namenom medsebojne pomoči na podlagi člena 51 Uredbe (ES) št. 1005/2008 ter členov 49, 50 in 51 Uredbe (ES) št. 1010/2009 se v zvezi s sumom opravljanja ribolova IUU neizogibno obdelujejo osebni podatki v smislu člena 3(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾. Komisija mora obdelovati take podatke, da lahko izpolni naloge, ki so ji bile na podlagi Uredbe (ES) št. 1005/2008 in Uredbe (ES) št. 1010/2009 dodeljene kot javnemu organu. Analize in postopki, ki se izvajajo v zvezi z ribolovom IUU, so funkcije spremljanja, pregledovanja ali urejanja, povezane z izvajanjem javne oblasti v primerih iz člena 25(1)(c), (g) in (h) Uredbe (EU) 2018/1725.

⁽¹⁾ Unija je pogodbenica Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 (UNCLOS), ratificirala je Sporazum Združenih narodov o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezkonskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib z dne 4. avgusta 1995 (sporazum ZN o staležih rib) in sprejela Sporazum Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo o pospeševanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje z dne 24. novembra 1993 (sporazum FAO o skladnosti z ukrepi). Unija je tudi pogodbenica Sporazuma o ukrepih države pristanišča, ki ga je konferenca FAO na podlagi odstavka 1 člena XIV ustanovne listine FAO z Resolucijo št. 12/2009 z dne 22. novembra 2009 potrdila na 36. zasedanju, ki je potekalo od 18. do 23. novembra 2009 v Rimu.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1010/2009 z dne 22. oktobra 2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje (UL L 280, 27.10.2009, str. 5).

⁽⁴⁾ Glej zlasti člena 28 in 30 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

- (4) Komisija za analize in postopke, pomoč in informacije, ki se zagotavljajo državam članicam, ter informacije, ki se izmenjujejo s tretjimi državami ali organizacijami v zvezi z ribolovom IUU, obdeluje informacije, ki jih pridobi ali prejme od pravnih oseb, fizičnih oseb, organov držav članic (kot so pristojni nacionalni organi, priglasi Komisiji na podlagi člena 15(2), člena 17(8), člena 21(3) in člena 39(4) Uredbe (ES) št. 1005/2008), organov tretjih držav, zlasti držav zastave, ter mednarodnih organov in organizacij, zlasti regionalnih organizacij in ureditev za upravljanje ribištva. Komisija lahko med analizami in postopki obdeluje tudi ustrezno dokumentirane informacije, ki jih je pridobila ali prejela iz javno dostopnih virov, anonimnih virov (kot so informatorji) ali identificiranih virov (kot so državljani, nevladne organizacije ali podjetja v ribiškem sektorju), katerih identiteto je treba zaščititi.
- (5) Komisija posreduje informacije in svoje analize pristojnim organom držav članic ter drugim organom v okviru dvostranskega ali večstranskega sodelovanja z organi in organizacijami držav članic ali tretjih držav, zlasti regionalnimi organizacijami ali ureditvami za upravljanje ribištva, kot se zahteva na podlagi Uredbe (ES) št. 1005/2008 in Uredbe (ES) št. 1010/2009 ali kot je potrebno in ustrezno v okviru analiz in postopkov. Od držav zastave ali držav članic zastave zahteva ukrepanje in posredovanje informacij o domnevnem ribolovu IUU lastnikom, in če je to ustrezno, upravljavcem plovil, da se zaščitijo pravice lastnikov in upravljavcev plovil do obrambe ter zagotovi učinkovita in uspešna uporaba pravil EU za preprečevanje ribolova IUU, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.
- (6) Dejavnosti obdelave osebnih podatkov v smislu člena 3(3) Uredbe (EU) 2018/1725, ki se izvajajo v okviru analiz in postopkov v zvezi z ribolovom IUU, potekajo, preden Komisija uradno opredeli plovila, ki domnevno opravljajo ribolov IUU, in začne postopke za vključitev plovila na seznam Unije plovil IUU ter preden Komisija uradno opredeli tretje države, ki jih obravnava kot nesodelujoče tretje države pri boju proti ribolovu IUU. Nadaljujejo se skozi celotne analize in postopke, dialoge z organi tretjih držav ter celo po koncu analiz in postopkov (na primer pri oceni, ali je zaradi novih informacij, predloženih Komisiji, treba začeti nove analize in postopke). Kar zadeva osebne podatke, izmenjane z državami članicami, tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami, se dejavnosti obdelave osebnih podatkov izvajajo od takrat, ko Komisija prejme podatke, skozi celotne analize, ki jih izvajajo države članice, tretje države ali mednarodne organizacije, in celo po tem. Podatki se hranijo, dokler je to potrebno za zaključek analiz in postopkov, ki se izvajajo v državah članicah, tretjih državah in mednarodnih organizacijah. V izjemnih primerih se lahko hranijo tudi dlje, če je to potrebno, da se zagotovi izpolnitev obveznosti Unije.
- (7) Med vrstami osebnih podatkov, ki jih Komisija obdeluje, so identifikacijski in kontaktni podatki, podatki o poklicnih dejavnostih in podatki, ki se nanašajo na ali so predloženi v zvezi z vsebino analiz ali postopkov, zlasti podatki, ki se nanašajo na ribiška plovila, njihovo geografsko lokacijo in ribolovne dejavnosti, podatki, ki se nanašajo na lastnike, kapitane in posadko plovil, podatki, ki se nanašajo na osebe, ki sodelujejo pri predelavi in trženju ribiških proizvodov, ter podatki glede informatorjev.
- (8) Osebni podatki se hranijo v varnem elektronskem ali fizičnem okolju, da se prepreči nezakonit dostop do podatkov ali njihov prenos osebam, ki jim teh podatkov ni treba poznati. Osebni podatki se hranijo v službah Komisije, pristojnih za pomorske zadeve in ribištvo, ki so odgovorne za analize in postopke ter zagotavljanje pomoči in informacij državam članicam, tretjim državam in mednarodnim organizacijam, dokler je to potrebno za izvedbo analiz in postopkov ter analiz, ki jih izvedejo države članice, tretje države in mednarodne organizacije, da se obravnavajo domnevni primeri ribolova IUU, in nadaljnjih analiz, ter v upravnem obdobju hrambe, ki sledi dokončnemu zaključku spisa ⁽⁶⁾.

⁽⁶⁾ Hramba spisov v Komisiji se ureja s skupnim seznamom hrambe, tj. regulativnim dokumentom (zadnja različica je SEC(2010) 900) v obliki načrta hrambe, ki določa obdobja hrambe različnih vrst spisov Komisije.

- (9) Komisija mora pri opravljanju svojih nalog spoštovati pravice fizičnih oseb v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, priznane v členu 8(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in členu 16(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ter kakor so določene v Uredbi (EU) 2018/1725. Hkrati ima Komisija posebne obveznosti na podlagi Uredbe (ES) št. 1005/2008 glede preprečevanja ribolova IUU, odvrčanja od njega ter njegovega odpravljanja, v skladu s katerimi mora izvajati analize in upoštevati postopke ter pri tem spoštovati pravila glede zaupnosti in poklicnih skrivnosti ⁽⁷⁾ ter tudi pravice fizičnih ali pravnih oseb, ki so predmet analiz in postopkov, do obrambe ⁽⁸⁾.
- (10) V nekaterih okoliščinah je treba uskladiti pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ki jih imajo na podlagi Uredbe (EU) 2018/1725, s potrebo po izvajanju analiz in postopkov v zvezi z ribolovom IUU, pri tem pa tudi dosledno upoštevati temeljne pravice in svoboščine drugih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. V ta namen člen 25 Uredbe (EU) 2018/1725 Komisiji omogoča omejitve uporabe členov 14 do 17, 19, 20 in 35 navedene uredbe ter njenega člena 4, kolikor njegove določbe ustrezajo pravicam in obveznostim iz členov 14 do 17, 19 in 20 navedene uredbe.
- (11) Skupna ribiška politika Unije določa, da mora Komisija učinkovito in uspešno uporabljati pravila Unije za preprečevanje ribolova IUU, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje. V ta namen in ob upoštevanju standardov varstva osebnih podatkov na podlagi Uredbe (EU) 2018/1725 je treba v skladu s členom 25 Uredbe (EU) 2018/1725 sprejeti notranja pravila, na podlagi katerih lahko Komisija omeji pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
- (12) Ta notranja pravila bi morala zajemati vsa dejanja obdelave, ki jih izvaja Komisija pri izvajanju svojih pooblastil in obveznosti na podlagi Uredbe (ES) št. 1005/2008 in Uredbe (ES) št. 1010/2009. Ta pravila bi se morala nanašati na dejanja obdelave, ki se izvajajo skozi celotne analize in postopke v zvezi z ribolovom IUU, od takrat, ko Komisija prejme osebne podatke, ki so morda pomembni za opredelitev ribiških plovil, ki opravljajo ribolov IUU, ali nesodelujočih tretjih držav, skozi celotne analize in postopke ter dialoge z organi tretjih držav, pa tudi pozneje, ko so plovila ali tretje države že uradno opredeljeni na podlagi člena 27 ali 33 Uredbe (ES) št. 1005/2008, če je to potrebno za nadaljnje analize ali zagotovitev izpolnjevanja obveznosti Unije.
- (13) Ta notranja pravila se ne bi smela več uporabljati za dejanja obdelave, ki se nanašajo na osebne podatke, ki so bili posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, razkriti v skladu s členom 26(2)(d) ali (3)(d) in členom 27(6)(a) Uredbe (ES) št. 1005/2008. Kar zadeva dejanja obdelave, ki se izvajajo v zvezi s pomočjo državam članicam ter izmenjanimi informacijami s tretjimi državami in organizacijami, bi se morala ta pravila uporabljati od takrat, ko Komisija prejme osebne podatke, ki jih nato zagotovi državam članicam, tretjim državam ali mednarodnim organizacijam, do takrat, ko države članice, tretje države ali mednarodne organizacije končajo izvajanje analiz in postopkov za obravnavo primerov očitnega ribolova IUU, pa tudi po tem, če je to potrebno za nadaljnje analize in zagotovitev izpolnjevanja obveznosti Unije.
- (14) Za zagotovitev skladnosti s členi 14, 15 in 16 Uredbe (EU) 2018/1725 bi morala Komisija vse posameznike pregledno in usklajeno z obvestilom o varstvu podatkov, objavljenem na spletišču Komisije, obvestiti o svojih dejavnostih, ki vključujejo obdelavo njihovih osebnih podatkov, ter o njihovih pravicah. Po potrebi bi morala Komisija zagotoviti dodatne zaščitne ukrepe, da se zagotovi, da so posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, o tem v ustrezni obliki posamično obveščeni.
- (15) Brez poseganja v člen 14(5) in člen 16(5) Uredbe (EU) 2018/1725 lahko Komisija na podlagi člena 25 navedene uredbe omeji zagotavljanje informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, v zvezi z obdelavo njihovih osebnih podatkov in uporabo njihovih drugih pravic, da se zaščiti pristojnost Komisije za izvajanje analiz in postopkov na podlagi Uredbe (ES) št. 1005/2008. Glede na to je v skladu s členom 25(1)(c) in (g) navedene uredbe morda potrebno, da Komisija omeji uporabo navedenih pravic in obveznosti, če je ogrožen namen njenih funkcij spremljanja, pregledovanja ali urejanja v zvezi z učinkovitim izvajanjem skupne ribiške politike Unije.

⁽⁷⁾ Glej zlasti člen 339 PDEU.

⁽⁸⁾ Uveljavljanje pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, na podlagi Uredbe (EU) 2018/1725 in izpolnjevanje obveznosti upravljavcev podatkov na podlagi navedene uredbe ne vplivata na to, kako Komisija obravnava pravice oseb, ki so predmet postopkov, do obrambe. Celovitost in pristnost dokazov v spisu, ki so zbrani med analizami in postopki, zato ne moreta biti ogroženi zaradi spremembe dokumentov, kot so bili prejeti ali zbrani v skladu s postopkovnimi pravili, ki se uporabljajo na tem področju.

- (16) Poleg tega je za ohranjanje učinkovitega sodelovanja morda potrebno, da Komisija omeji uporabo pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, da se zaščitijo dejanja obdelave drugih institucij, organov, uradov in agencij Unije ali organov držav članic. Komisija lahko to stori, kadar bi bil namen take omejitve s strani druge institucije, organa, urada ali agencije Unije ali organa države članice ogrožen, če Komisija ne bi uporabila enakovredne omejitve glede istih osebnih podatkov. V ta namen bi se morala Komisija posvetovati z navedenimi institucijami, organi, uradi in agencijami o ustreznih razlogih za uvedbo omejitev ter o potrebi po omejitvah in njihovi sorazmernosti.
- (17) V skladu s členom 25(1)(c) Uredbe (EU) 2018/1725 je morda potrebno, da Komisija omeji tudi zagotavljanje informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, in uporabo drugih njihovih pravic v zvezi z osebnimi podatki, prejetimi od tretjih držav ali mednarodnih organizacij, zaradi sodelovanja z navedenimi državami ali organizacijami in posledičnega zagotavljanja pomembnega cilja v splošnem javnem interesu Unije. Vendar lahko v nekaterih okoliščinah interes temeljnih pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, prevlada nad interesom mednarodnega sodelovanja.
- (18) Poleg tega je v skladu s členom 25(1)(h) Uredbe (EU) 2018/1725 morda potrebno, da Komisija omeji zagotavljanje informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, in uporabo drugih njihovih pravic v zvezi z osebnimi podatki, prejetimi od anonimnih ali identificiranih virov (kot so informatorji), katerih pravice in svoboščine je treba varovati.
- (19) Komisija je zato opredelila razloge iz člena 25(1)(c), (g) in (h) Uredbe (EU) 2018/1725 kot razloge za omejitve, ki jih bo morda treba uporabiti za dejanja obdelave podatkov, ki se izvajajo v okviru analiz in postopkov Komisije v zvezi z ribolovom IUU.
- (20) Vse omejitve, ki se uporabijo na podlagi tega sklepa, bi morale biti potrebne in sorazmerne ob upoštevanju tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
- (21) Komisija bi morala vse omejitve obravnavati pregledno in vsako uporabo omejitev vpisati v ustrezen sistem evidentiranja.
- (22) Upravljavec je Komisija, ki deluje prek svoje službe, pristojne za pomorske zadeve in ribištvo, ki je odgovorna za analize in postopke, ki se izvajajo v zvezi z ribolovom IUU, ter zagotavljanje pomoči državam članicam in informacij tretjim državam in mednarodnim organizacijam, in sicer v zvezi s primeri suma opravljanja ribolova IUU.
- (23) V skladu s členom 25(8) Uredbe (EU) 2018/1725 lahko upravljavci preložijo ali opustijo zagotavljanje informacij o razlogih za uporabo omejitve za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, če bi zagotavljanje navedenih informacij na kakršen koli način ogrozilo namen omejitve. To zlasti velja za primere omejitev iz členov 16 in 35 navedene uredbe.
- (24) Komisija bi morala redno pregledovati uvedene omejitve za zagotovitev, da so pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do obveščenosti v skladu s členoma 16 in 35 Uredbe (EU) 2018/1725 omejene le, dokler so take omejitve potrebne, da se Komisiji omogoči izvajanje analiz in postopkov v zvezi z ribolovom IUU.
- (25) Kadar se omejijo druge pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, bi moral upravljavec za vsak primer posebej oceniti, ali bi sporočanje omejitve ogrozilo njen namen.
- (26) Pooblaščen oseba za varstvo podatkov pri Komisiji bi morala opraviti neodvisen pregled uporabe omejitev, da se zagotovi skladnost s tem sklepom.
- (27) Ta sklep je sprejet za namene člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725 in bi moral začeti veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*, da se Komisiji takoj omogoči omejitev uporabe nekaterih pravic in obveznosti v skladu s členom 25 Uredbe (EU) 2018/1725, da se ne ogrozijo analize in postopki za obravnavo primerov ribolova IUU.
- (28) Opravljeno je bilo posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 17. julija 2019 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta sklep določa pravila, ki jih mora Komisija upoštevati pri obveščanju posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členi 14, 15 in 16 Uredbe (EU) 2018/1725, in sicer v zvezi z obdelavo njihovih podatkov v okviru sistema Unije za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova (v nadaljnjem besedilu: ribolov IUU), za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

2. Določa tudi pogoje, pod katerimi lahko Komisija v skladu s členom 25(1)(c), (g) in (h) Uredbe (EU) 2018/1725 v okviru navedenega sistema omeji uporabo členov 4, 14 do 17, 19, 20 in 35 navedene uredbe.

3. Ta sklep se uporablja za obdelavo osebnih podatkov s strani Komisije za namen dejavnosti ali v zvezi z dejavnostmi, ki se izvajajo za opravljanje njenih nalog izvajanja analiz in postopkov ter medsebojne pomoči v zvezi s sumom opravljanja ribolova IUU na podlagi uredb (ES) št. 1005/2008 in (ES) št. 1010/2009.

Ta sklep se ne uporablja za obdelavo osebnih podatkov, ki so bili lastniku, in če je to ustrezno, upravljavcu ribiškega plovila razkriti v skladu s členom 26(2)(d) ali (3)(d) in členom 27(6)(a) Uredbe (ES) št. 1005/2008, ki jo izvaja Komisija.

Ta sklep se uporablja za naslednje vrste osebnih podatkov:

- (a) identifikacijske in kontaktne podatke;
- (b) podatke o poklicnih dejavnostih;
- (c) dejavnosti plovila ali dejavnosti, ki se nanašajo na plovilo, njegov položaj in premikanje, ribolovno dejavnost ali dejavnost, povezano z ribolovom;
- (d) podatke, ki se nanašajo na lastnike in upravljavce (položaj ali vloga), kapitane in posadko plovil;
- (e) podatke v zvezi z osebami, ki sodelujejo pri premikanju, hrambi, predelavi in trženju ribiških proizvodov v celotni dobavni verigi;
- (f) podatke o informatorjih;
- (g) vse druge podatke v zvezi z vsebino zadevnih analiz in postopkov.

Člen 2

Izjeme in omejitve, ki se uporabljajo

1. Kadar Komisija izvaja svoje naloge v zvezi s pravicami posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, na podlagi Uredbe (EU) 2018/1725, prouči, ali velja katera od izjem iz navedene uredbe.

2. Če bi izvajanje pravic in obveznosti iz členov 14 do 17, 19, 20 in 35 Uredbe (EU) 2018/1725 v zvezi z osebnimi podatki, ki jih obdeluje Komisija, ogrozilo namen njenih analiz in postopkov v zvezi z ribolovom IUU, tudi z razkritjem orodij in metod, ali če bi škodilo pravicam in svoboščinam drugih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, lahko Komisija omeji uporabo:

- (a) členov 14 do 17, 19, 20 in 35 Uredbe (EU) 2018/1725 in
- (b) načela preglednosti iz člena 4(1)(a) navedene uredbe, kolikor njegove določbe ustrezajo pravicam in obveznostim iz členov 14 do 17, 19, 20 in 35 Uredbe (EU) 2018/1725.

3. Komisija lahko omeji pravice in obveznosti iz odstavka 2 tega člena v zvezi z osebnimi podatki, pridobljenimi od drugih institucij, organov, agencij in uradov Unije, pristojnih organov držav članic ali tretjih držav, mednarodnih organizacij ali anonimnih ali identificiranih virov, v naslednjih okoliščinah:

- (a) kadar bi izvajanje navedenih pravic in obveznosti v zvezi z osebnimi podatki, pridobljenimi od druge institucije, organa, agencije ali urada Unije, lahko omejila navedena druga institucija, organ, agencija ali urad Unije na podlagi pravnih aktov iz člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725, ali v skladu s poglavjem IX navedene uredbe, Uredbo (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁹⁾ ali Uredbo Sveta (EU) 2017/1939 ⁽¹⁰⁾;
- (b) kadar bi izvajanje navedenih pravic in obveznosti v zvezi z osebnimi podatki, pridobljenimi od pristojnega organa države članice, lahko omejili pristojni organi navedene države članice na podlagi aktov iz člena 23 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹¹⁾ ali nacionalnih ukrepov za prenos člena 13(3), člena 15(3) ali člena 16(3) Direktive (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹²⁾;
- (c) kadar bi izvajanje navedenih pravic in obveznosti lahko ogrozilo sodelovanje Komisije s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami v zvezi z ribolovom IUU.

Komisija se pred uporabo omejitev v okoliščinah iz točk (a) in (b) prvega pododstavka posvetuje z zadevnimi institucijami, organi in agencijami Unije ali pristojnimi organi držav članic, razen kadar je po njenem mnenju jasno, da je uporaba omejitev določena z enim od aktov iz navedenih točk.

Točka (c) prvega pododstavka se ne uporablja, kadar interesi ali temeljne pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, prevladajo nad interesom Komisije za sodelovanje s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami.

4. Odstavki 1, 2 in 3 ne vplivajo na:

- (a) uporabo drugih sklepov Komisije, ki določajo notranja pravila glede zagotavljanja informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, in omejitev nekaterih pravic na podlagi člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725;
- (b) člen 23 poslovnika Komisije.

Odstavka 2 in 3 se uporabljata ob upoštevanju členov 3 in 7 tega sklepa.

5. Vse omejitve uporabe pravic in obveznosti iz odstavka 2 tega člena so potrebne in sorazmerne ob upoštevanju tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Člen 3

Zagotavljanje informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki

1. Komisija na svojem spletišču objavlja obvestila o varstvu podatkov, s katerimi vse posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, obvešča o svojih dejavnostih, ki vključujejo obdelavo njihovih osebnih podatkov za namene analiz in postopkov v zvezi z ribolovom IUU. Po potrebi Komisija zagotovi, da so posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, o tem v ustrezni obliki posamično obveščeni.

2. Kadar Komisija v celoti ali delno omeji zagotavljanje informacij posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in katerih podatki se obdelujejo za namene analiz in postopkov v zvezi z ribolovom IUU, evidentira in v register vpiše razloge za omejitve v skladu s členom 6.

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ (UL L 135, 24.5.2016, str. 53).

⁽¹⁰⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/1939 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT) (UL L 283, 31.10.2017, str. 1).

⁽¹¹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁽¹²⁾ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

Člen 4

Pravica posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do dostopa, pravica do izbrisa in pravica do omejitve obdelave

1. Kadar Komisija v celoti ali delno omeji pravico posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, do dostopa do osebnih podatkov, pravico do izbrisa ali pravico do omejitve obdelave iz člena 17, 19 oziroma 20 Uredbe (EU) 2018/1725, zadevnega posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v odgovoru na zahtevo za dostop, izbris ali omejitev obdelave obvesti:
 - (a) o uporabljeni omejitvi in glavnih razlogih zanjo ter
 - (b) o tem, da lahko vloži pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov ali uveljavlja pravno sredstvo na Sodišču Evropske unije.
2. Zagotavljanje informacij o razlogih za omejitev iz odstavka 1 se lahko preloži, opusti ali zavrne za tako dolgo, dokler bi ogrožalo namen omejitve.
3. Komisija razloge za omejitev evidentira in vpiše v register v skladu s členom 6 tega sklepa.
4. Kadar je pravica do dostopa v celoti ali delno omejena, lahko posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravico do dostopa uveljavlja v skladu s členom 25(6), (7) in (8) Uredbe (EU) 2018/1725. Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, lahko vloži pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov, če meni, da so bile njegove pravice nezakonito zavrnjene ali omejene.

Člen 5

Sporočanje kršitev varstva osebnih podatkov posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki

Kadar Komisija omeji sporočanje kršitve varstva osebnih podatkov posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz člena 35 Uredbe (EU) 2018/1725, razloge za omejitev evidentira in vpiše v register v skladu s členom 6 tega sklepa.

Člen 6

Evidentiranje omejitev in njihov vpis v register

1. Komisija evidentira razloge za kakršno koli omejitev, ki se uporabi na podlagi tega sklepa, vključno z oceno potrebe po omejitvi in njene sorazmernosti, pri čemer upošteva ustrezne elemente iz člena 25(2) Uredbe (EU) 2018/1725.
2. V evidenco se vpiše, kako bi izvajanje pravice zadevnega posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ogrozilo namen analiz in postopkov Komisije v zvezi z ribolovom IUU ali namen omejitev, uporabljenih na podlagi člena 2(2) ali (3) tega sklepa, ali kako bi škodilo pravicam in svoboščinam drugih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
3. Evidenca in po potrebi dokumenti, ki vsebujejo temeljna dejstva in pravne elemente, se vpišejo v register. Na zahtevo so na voljo Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov.

Člen 7

Trajanje omejitev

1. Omejitve iz členov 3, 4 in 5 se še naprej uporabljajo, dokler obstajajo razlogi, ki jih upravičujejo.
2. Ko razlogi za omejitev iz člena 3 ali 5 ne obstajajo več, Komisija prekliče omejitev in glavne razloge za omejitev sporoči posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki. Hkrati obvesti posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, da lahko kadar koli vloži pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov ali uveljavlja pravno sredstvo na Sodišču Evropske unije.
3. Komisija pregleda uporabo omejitev iz členov 3 in 5 eno leto po sprejetju ter ob zaključku zadevnih analiz in postopkov Komisije, izvedenih v zvezi z ribolovom IUU. Nato spremlja, ali je treba katero od omejitev ohraniti.

Člen 8

Pregled s strani pooblaščenih oseb za varstvo podatkov pri Komisiji

1. Pooblaščen osebja za varstvo podatkov pri Komisiji je brez nepotrebnega odlašanja obveščena, kadar se pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, omejijo v skladu s tem sklepom. Na zahtevo se pooblaščen osebja za varstvo podatkov zagotovi dostop do evidence in vseh dokumentov, ki vsebujejo temeljna dejstva in pravne elemente.
2. Pooblaščen osebja za varstvo podatkov lahko zahteva pregled omejitve. Pooblaščen osebja za varstvo podatkov je obveščena o rezultatu zahtevanega pregleda.
3. Komisija evidentira vključitev pooblaščenih oseb za varstvo podatkov v vsakem primeru omejitve uporabe pravic in obveznosti iz člena 2(2) tega sklepa.

Člen 9

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 6. novembra 2019

Za Komisijo
Predsednica
Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/1863**z dne 6. novembra 2019****o spremembi in popravku Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436 glede umika sklicev na harmonizirane standarde za stroje iz Uradnega lista Evropske unije****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10(6) Uredbe,

ob upoštevanju Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES ⁽²⁾ ter zlasti člena 7(3) in člena 10 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 7 Direktive 2006/42/ES se za stroje, izdelane v skladu s harmoniziranimi standardi, sklici na katere so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, domneva, da izpolnjujejo bistvene zdravstvene in varnostne zahteve, ki jih zajemajo taki harmonizirani standardi.
- (2) Komisija je z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/436 ⁽³⁾ v *Uradnem listu Evropske unije* objavila sklice na harmonizirane standarde, na podlagi katerih se domneva skladnost z ustreznimi zahtevami Direktive 2006/42/ES.
- (3) Komisija je z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/436 od 19. marca 2019 iz *Uradnega lista Evropske unije* umaknila sklice na več harmoniziranih standardov.
- (4) Da bi imeli proizvajalci več časa za pripravo na uporabo novih standardov, revidiranih standardov in sprememb sklicev na standarde, ki so bili objavljeni z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/436, je treba podaljšati datume umika sklicev na več standardov, ki so bili umaknjeni z navedenim sklepom.
- (5) Sklic na harmonizirani standard EN 1870-13:2007+A2:2012 za lesnoobdelovalne stroje je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* 5. junija 2012. Sklic na nov harmonizirani standard EN ISO 19085-2:2017 za enake proizvode je bil objavljen 9. marca 2018 v *Uradnem listu Evropske unije* s Sporočilom Komisije 2018/C 092/01. Razlog za to je, da je nadomeščen harmonizirani standard EN 1870-13:2007+A2:2012 postal zastarel. Vendar za harmonizirani standard EN 1870-13:2007+A2:2012 v *Uradnem listu Evropske unije* ni bil objavljen noben datum za prenehanje domneve o skladnosti. Harmonizirani standard EN 1870-13:2007+A2:2012 bi bilo zato treba umakniti iz *Uradnega lista Evropske unije*. Da se proizvajalcem zagotovi dovolj časa za pripravo na uporabo standarda EN ISO 19085-2:2017, je treba odložiti umik sklica na standard EN 1870-13:2007+A2:2012.
- (6) Izvedbeni sklep (EU) 2019/436 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

⁽¹⁾ UL L 316, 14.11.2012, str. 12.

⁽²⁾ UL L 157, 9.6.2006, str. 24.

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/436 z dne 18. marca 2019 o harmoniziranih standardih za stroje, pripravljenih v podporo Direktivi 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 75, 19.3.2019, str. 108).

- (7) V uvodni izjavi 14 Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436 je napačno navedeno, da bi bilo treba harmonizirani standard EN ISO 12100:2010 umakniti. Zaradi jasnosti bi bilo treba navedeno napako popraviti in črtati sklic na harmonizirani standard EN ISO 12100:2010 iz navedene uvodne izjave.
- (8) Komisija je z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/436 od 19. marca 2019 iz *Uradnega lista Evropske unije* umaknila sklice na več harmoniziranih standardov. Glede na to, da bo datum umika podaljšan, bi moral ta sklep začeti veljati na dan njegove objave. Prav tako je primerno zagotoviti, da se sprememba, s katero se podaljšajo datumi umika iz Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436, uporablja od 19. marca 2019 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprememba Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436

Priloga III k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/436 se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Popravek Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436

Uvodna izjava 14 Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436 se nadomesti z naslednjim:

- „(14) Sklice na harmonizirane standarde EN 786:1996+A2:2009, EN 61496-1:2013 in EN ISO 11200:2014 bi bilo treba umakniti iz *Uradnega lista Evropske unije*, saj ne izpolnjujejo več zahtev, ki naj bi jih zajemali in ki so določene v Direktivi 2006/42/ES.“

Člen 3

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1 se uporablja od 19. marca 2019.

V Bruslju, 6. novembra 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

PRILOGA III

Št.	Sklic na standard	Datum umika	Vrsta
1.	EN 1037:1995+A1:2008 Varnost strojev – Preprečevanje nepričakovanega zagona	19. september 2020	B
2.	EN 474-1:2006+A4:2013 Stroji za zemeljska dela – Varnost – 1. del: Splošne zahteve Obvestilo: Ta objava se ne nanaša na klavzulo 5.8.1 Vidljivost – Vidno polje upravljavca tega standarda, njegova uporaba pa ne pomeni domneve o skladnosti z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami točk 1.2.2 in 3.2.1 Priloge I k Direktivi 2006/42/ES.	19. september 2020	C
3.	EN 1853:1999+A1:2009 Kmetijski stroji – Prikolice zдвиžnim kesonom – Varnost	19. september 2020	C
4.	EN 1870-6:2002+A1:2009 Varnost lesnoobdelovalnih strojev – Krožne žage – 6. del: Krožne žage za drva in večnamenske žage za drva z delovno mizo z ročnim podajanjem in/ali odvzemom	19. september 2020	C
5.	EN ISO 4254-5:2009 Kmetijski stroji – Varnost – 5. del: Gnani stroji za obdelavo tal (ISO 4254-5:2008)	19. september 2020	C
6.	EN ISO 4254-7:2009 Kmetijski stroji – Varnost – 7. del: Kombajni, kombajni za spravlanje silaže in bombažni kombajni (ISO 4254-7:2008)	19. september 2020	C
7.	EN 14017:2005+A2:2009 Kmetijski in gozdarski stroji – Trosilniki mineralnih gnojil – Varnost	19. september 2020	C
8.	EN ISO 5395-1:2013 Oprema za nego vrta – Varnostne zahteve za motorne vrtnice kosilnice – 1. del: Terminologija in splošni preskusi (ISO 5395-1:2013)	19. september 2020	C
9.	EN ISO 5395-3:2013 Oprema za nego vrta – Varnostne zahteve za motorne vrtnice kosilnice – 3. del: Kosilnice s sedežem za košnjo v sedečem položaju (ISO 5395-3:2013) EN ISO 5395-3:2013/A1:2017	19. september 2020	C
10.	EN 12013:2000+A1:2008 Stroji za predelavo gume in plastike – Notranji mešalniki – Varnostne zahteve	19. september 2020	C
11.	EN 12999:2011+A1:2012 Žerjavi – Nakladalni žerjavi	19. september 2020	C
12.	EN 13001-3-1:2012+A1:2013 Žerjavi – Konstrukcija, splošno – 3-1. del: Mejna stanja in dokaz varnosti jeklene nosilne konstrukcije	19. september 2020	C
13.	EN 13135:2013 Žerjavi – Varnost – Konstruiranje – Zahteve za opremo	19. september 2020	C
14.	EN 13684:2004+A3:2009 Oprema za nego vrta – Ročno upravljani prezračevalniki travne ruše in rahljalniki zemlje – Varnost	19. september 2020	C

Št.	Sklic na standard	Datum umika	Vrsta
15.	EN 15895:2011 Ročna orodja z nabojnim delovanjem – Varnostne zahteve – Pritrjevalniki in označevalniki	19. september 2020	C
16.	EN 692:2005+A1:2009 Obdelovalni stroji – Mehanske stiskalnice – Varnost	19. september 2021	C
17.	EN 693:2001+A2:2011 Obdelovalni stroji – Varnost – Hidravlične stiskalnice	19. marec 2021	C
18.	EN 13736:2003+A1:2009 Varnost obdelovalnih strojev – Pnevmatске stiskalnice	19. september 2021	C
19.	EN 848-1:2007+A2:2012 Varnost lesnoobdelovalnih strojev – Rezkalni stroji z vrtečim orodjem za enostransko obdelavo – 1. del: Enovretenski vertikalni rezkalni stroji	19. september 2020	C
20.	EN 1710:2005+A1:2008 Oprema in komponente, namenjene za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah v podzemnih rudnikih	19. september 2020	C
21.	EN 50569:2013 Gospodinski in podobni električni aparati – Varnost – Posebne zahteve za komercialne električne centrifuge	12. januar 2021	C
22.	EN 50570:2013 Gospodinski in podobni električni aparati – Varnost – Posebne zahteve za komercialne električne sušilnike perila	12. januar 2021	C
23.	EN 50571:2013 Gospodinski in podobni električni aparati – Varnost – Posebne zahteve za komercialne električne pralne stroje	12. januar 2021	C
24.	EN 50636-2-107:2015 Varnost gospodinskih in podobnih električnih aparatov – 2-107. del: Posebne zahteve za baterijske robotsko vodene električne vrtnе kosilnice (IEC 60335-2-107:2012, spremenjen)	12. januar 2020	C
25.	EN 60335-1:2012 Gospodinski in podobni električni aparati – Varnost – 1. del: Splošne zahteve (IEC 60335-1:2010, spremenjen) EN 60335-1:2012/A11:2014	3. maj 2020	C
26.	EN 60745-2-1:2010 Električna ročna orodja – Varnost – 2-1. del: Posebne zahteve za vrtalnike in udarne (vibracijske) vrtalnike (IEC 60745-2-1:2003, spremenjen + A1:2008)	19. januar 2022	C
27.	EN 60745-2-17:2010 Električna ročna orodja – Varnost – 2-17. del: Posebne zahteve za rezkalnike in obrezovalnike (IEC 60745-2-17:2010, spremenjen)	15. december 2021	C
28.	EN 62841-3-1:2014 Električna motorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-1. del: Posebne zahteve za prenosne namizne žage (IEC 62841-3-1:2014, spremenjen)	19. oktober 2019	C

Št.	Sklic na standard	Datum umika	Vrsta
29.	EN 61029-2-4:2011 Varnost premičnih električnih orodij – 2-4. del: Posebne zahteve za namizne brusilnike (IEC 61029-2-4:1993, spremenjen + A1:2001, spremenjen)	24. junij 2020	C
30.	EN 62841-3-6:2014 Električna motorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-6. del: Posebne zahteve za diamantne svedre s tekočinskim sistemom (IEC 62841-3-6:2014, spremenjen)	19. oktober 2019	C
31.	EN 62841-3-9:2015 Električna motorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-9. del: Posebne zahteve za prenosne zajeralne žage (IEC 62841-3-9:2014, spremenjen)	15. november 2019	C
32.	EN 62841-3-10:2015 Električna motorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-10. del: Posebne zahteve za premične rezalnike (IEC 62841-3-10:2015, spremenjen)	19. oktober 2019	C
33.	EN 13241:2003+A2:2016 Vrata v industrijske in javne prostore ter garažna vrata – Standard za proizvod, zahtevane lastnosti	19. september 2020	C
34.	EN 786:1996+A2:2009 Oprema za nego vrta – Električno gnane, ročno vodljive in prenosne motorne kose za trate in robove trat – Mehanska varnost	19. september 2020	C
35.	EN 1870-14:2007+A2:2012 Varnost lesnoobdelovalnih strojev – Krožne žage – 14. del: Vertikalne krožne žage	19. september 2020	C
36.	EN 61496-1:2013 Varnost strojev – Električno občutljiva varovalna oprema – 1. del: Splošne zahteve in preskusi	19. september 2020	C
37.	EN ISO 11200:2014 Akustika – Emisija hrupa strojev in naprav – Smernice za uporabo temeljnih standardov za ugotavljanje emisijskih ravni zvočnega tlaka na mestu delovanja in na drugih opredeljenih mestih	19. september 2020	B
38.	EN 1870-13:2007+A2:2012 Varnost lesnoobdelovalnih strojev – Krožne žage – 13. del: Horizontalne krožne žage za razrez plošč	19. september 2020	C“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL